



## Die Geschichte unseres Hauses

1867 wurde in ländlicher Idylle am nördlichen Stadtrand mit dem Bau einer Restauration und den dazugehörigen Wohn- und Wirtschaftsgebäuden der Grundstein für das heutige Hotel Kaiserin Augusta gelegt.

1889 hat Ernst Reinhardt, der frühere Pächter, das Haus übernommen und ausgebaut. Reinhardt benannte das Hotel nach der zweiten Tochter des Weimarer Großherzogs Carl-Friedrich und seiner Frau Maria Pawlowna, der späteren Kaiserin Augusta. Er wollte der Kaiserin mit der Namensgebung seine Reverenz für ihr soziales und kulturelles Engagement in der Stadt erweisen.

1908 übernahm Richard Langsdorf das Hotel und erweiterte das Haus um einen neuen Südflügel und eine überdachte Terrasse, den heutigen Wintergarten.

Nachdem das Haus den Ersten und Zweiten Weltkrieg fast unbeschadet überstanden hatte, wurde es von der sowjetischen Armee als Offiziersheim in Beschlag genommen und hieß in den Nachkriegsjahren schlicht „Augusta“ bzw. als HO-Gaststätte „Hotel International“.



## Kaiserin Augusta

Augusta Marie Luise Katharina Prinzessin von Sachsen-Weimar-Eisenach (\*30. September 1811 in Weimar; † 7. Januar 1890 in Berlin) war als Ehefrau Kaiser Wilhelms I. Deutsche Kaiserin und Königin von Preußen.

Augusta war die zweite Tochter des Großherzogs Carl Friedrich und der Großfürstin Maria Pawlowna Romanowa, einer Schwester Zar Alexanders I. von Russland. Während ihr Vater ein schüchterner Mensch war, dessen bevorzugte Lektüre bis zum Ende seines Lebens Märchen blieben, nannte Johann Wolfgang von Goethe ihre Mutter „eine der besten und bedeutendsten Frauen ihrer Zeit“. Augusta selbst erhielt eine umfassende Bildung, die darauf ausgerichtet war, später höfische Repräsentationspflichten wahrzunehmen. Dazu gehörte auch Zeichenunterricht, den ihr die Hofmalerin Louise Seidler erteilte, sowie ein gründlicher Musikunterricht, für den der Hofkapellmeister Johann Nepomuk Hummel zuständig war. Der Hof in Weimar, an dem Augusta aufwuchs, galt als einer der liberalsten; als erstes Land in Deutschland hatte man bereits 1816 eine Verfassung verabschiedet. Weimar war darüber hinaus – dank des weiterwirkenden Einflusses der 1807 verstorbenen Herzogin Anna Amalie von Sachsen-Weimar-Eisenach – gegenüber Kunst und Literatur sehr aufgeschlossen. Goethe, ein gern gesehener Gast am herzoglichen Hof, widmete Augusta unter anderem anlässlich ihres neunten Geburtstages ein Gedicht, das mit den Zeilen begann:

„Alle Pappeln hoch in Lüften, jeder Strauch in seinen Düften,  
alle sehn sich nach Dir um...“

## APERITIFS

|                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| <b>Martini bianco</b>          | 5,0 cl / 3,30 € |
| <b>Martini rosso</b>           | 5,0 cl / 3,30 € |
| <b>Sherry Dry</b>              | 5,0 cl / 3,30 € |
| <b>Sherry Medium</b>           | 5,0 cl / 3,30 € |
| <b>Portwein</b>                | 5,0 cl / 3,30 € |
| <b>Campari   Soda / Orange</b> | 0,2 l / 6,50 €  |
| <b>Kir Royal <sup>15</sup></b> | 0,1 l / 4,00 €  |

## ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

|   |                 |
|---|-----------------|
| <b>Thüringer Waldquell Classic / Medium / Pur <sup>14</sup></b> | 0,25 l / 2,50 € |
| <b>Thüringer Waldquell Classic / Medium / Pur <sup>14</sup></b> | 0,75 l / 4,80 € |
| <b>Vita Cola <sup>1/9/14</sup></b>                              | 0,25 l / 2,50 € |
| <b>Cola, Orange, Zitrone, Spezi <sup>1/9/11/14</sup></b>        | 0,20 l / 2,50 € |
| <b>TWQ Tonic Water <sup>10/12/14</sup></b>                      | 0,25 l / 2,50 € |
| <b>TWQ Bitter Lemon <sup>10/12/14</sup></b>                     | 0,25 l / 2,50 € |
| <b>TWQ Ginger Ale <sup>1/14</sup></b>                           | 0,25 l / 2,50 € |
| <b>alkoholfreie Getränke</b>                                    | 0,40 l / 4,80 € |

## **SÄFTE / NEKTARE (0,2 L)**

|   |        |
|---|--------|
| <b>Orangensaft</b>                          | 2,70 € |
| <b>Apfelsaft</b>                            | 2,70 € |
| <b>Pflaumen-Limettensaft</b>                | 2,70 € |
| <b>Erdbeer-Fruchtsaft</b>                   | 2,70 € |
| <b>Bananennektar</b>                        | 2,70 € |
| <b>Kirschnektar</b>                         | 2,70 € |
| <b>Tomatensaft</b>                          | 2,70 € |
| <b>Schwarzer Johannisbeernektar</b>         | 2,70 € |
| <b>Kiba</b>                                 | 2,70 € |
| <b>Rhabarbernektarschorle <sup>14</sup></b> | 2,50 € |
| <b>Apfelsaftschorle <sup>14</sup></b>       | 2,50 € |

## BIER VOM FASS

|   |                |
|---|----------------|
| <b>Weimarer Urbräu</b> <small>14/15</small>             | 0,3 l / 3,30 € |
| <b>Weimarer Urbräu</b> <small>14/15</small>             | 0,5 l / 4,80 € |
| <b>Radeberger Pilsener</b> <small>14/15</small>         | 0,3 l / 3,80 € |
| <b>Radeberger Pilsener</b> <small>14/15</small>         | 0,5 l / 5,40 € |
| <b>Schwarze Rose (Schwarzbier)</b> <small>14/15</small> | 0,3 l / 3,30 € |
| <b>Schwarze Rose (Schwarzbier)</b> <small>14/15</small> | 0,5 l / 4,80 € |
| <b>Radler</b> <small>14/15</small>                      | 0,3 l / 3,30 € |
| <b>Radler</b> <small>14/15</small>                      | 0,5 l / 4,80 € |

## FLASCHENBIERE

|   |                 |
|---|-----------------|
| <b>Maisel's Weisse Original</b> <small>14/15</small>    | 0,5 l / 4,30 €  |
| <b>Maisel's Weisse Dunkel</b> <small>14/15</small>      | 0,5 l / 4,30 €  |
| <b>Maisel's Weisse Alkoholfrei</b> <small>14/15</small> | 0,5 l / 4,30 €  |
| <b>Krombacher alkoholfrei</b> <small>14/15</small>      | 0,33 l / 3,20 € |

## OFFENE WEISSWEINE (0,2 L)

### Werkstück Weimar

**Poet Weiß** <sup>16</sup> 5,90 €  
Cuveè, Fruchtaromen von Stachelbeeren,  
Weinbergpfirsich und exotischen Früchten

**Auxerrois** <sup>16</sup> 6,20 €  
Gutswein aus der Einzellage  
milde Säure, klare und saftige Frucht

### Saale-Unstrut

**Freyburger Weisswein, Weingut Deckert** <sup>16</sup> 5,90 €  
trocken, fruchtig, süffig

**Müller-Thurgau, Weingut Deckert** <sup>16</sup> 5,90 €  
Q.b.A., trocken, fruchtig, spritzig, harmonische Säure

**Weißburgunder, Weingut Thürkind** <sup>16</sup> 5,90 €  
Q.b.A., halbtrocken, pikant, fruchtig, spritzig, vollmundig

### Mosel-Saar-Ruwer

**Riesling, Weingut Dr. Pauly-Bergweiler** 5,90 €  
Q.b.A., feinherb, feines Bukett von Stachelbeeren und  
grünem Apfel, exzellente Balance von Säure und Süße,  
harmonisch, vollmundig, Anklänge von Aprikose

**Weinschorle** <sup>14/16</sup> 4,90 €

## OFFENE ROTWEINE (0,2 L)

### Werkstück Weimar

**Poet Rot** <sup>16</sup> 5,90 €  
Cuveè, Fruchtaromen von dunklen Früchten  
wie Kirsche, Holunder und Brombeere

### Saale-Unstrut

**Freyburger Rotwein & Spätburgunder-Portugieser** 5,90 €  
Weingut Deckert  
Q.b.A., trocken, fruchtig, blumig

**Blauer Portugieser, Weingut Thürkind** 6,80 €  
Q.b.A., trocken, beerig, saftige Frucht,  
harmonische Säure

**Dornfelder, Weingut Deckert** 5,80 €  
Q.b.A., trocken kraftvoll, kernig,  
würzig, harmonische Säure

### Württemberg

**Trollinger mit Lemberger** <sup>16</sup> 5,10 €  
Q.b.A., halbtrocken, blumig-fruchtig,  
harmonisch milde Säure und angenehme Restsüße

## OFFENE ROSÉWEINE (0,2 L)

### Pfalz

**Portugieser Weißherbst** <sup>16</sup> 5,10 €  
Winzergenossenschaft Edenkoben  
Q.b.A., lieblich, frisch, belebende Säure,  
erinnert an rote Früchte

## SEKT / SECCO (0,10 L)

**Rotkäppchen** <sup>16</sup>  
trocken 3,20 €  
halbtrocken 3,20 €

**Winzersekt, Thüringer Weingut Bad Sulza**  
Cuvè blanc,  
klassische Flaschengärung 4,50 €

**Secco Frizzante** 3,00 €



## FLASCHENWEINE WEISS (0,75 L)

### Werkstück Weimar

**Poet Weiß** <sup>16</sup> 26,00 €  
Cuveè, Fruchtaromen von Stachelbeeren,  
Weinbergpflirsich und exotischen Früchten

**Auxerrois** <sup>16</sup> 27,00 €  
Gutswein aus der Einzellige  
milde Säure, klare und saftige Frucht

### Saale-Unstrut

**Müller-Thurgau, Winzervereinigung Freyburg** <sup>16</sup> 27,00 €  
Q.b.A., trocken, leichter Wein, angenehmer Muskatton  
mit einem Duft von Äpfeln

### Mosel-Saar-Ruwer

**Riesling, Weingut Dr. Pauly-Bergweiler** 28,00 €  
Q.b.A., feinherb, feines Bukett von Stachelbeeren und  
grünem Apfel, exzellente Balance von Säure und Süße,  
harmonisch, vollmundig, Anklänge von Aprikose

## **FLASCHENWEINE ROT (0,75 L)**

### **Werkstück Weimar**

**Poet Rot** <sup>16</sup> 26,00 €  
Cuveè, Fruchtaromen von dunklen Früchten  
wie Kirsche, Holunder und Brombeere

### **Nahe**

**Spätburgunder, Weingut Adelseck** 21,00 €  
Q.b.A., halbtrocken, feines Kirscharoma,  
samtig, feine Säure

### **Saale-Unstrut**

**Dornfelder, Weingut Deckert** 26,50 €  
Qualitätswein, trocken, kraftvoll,  
kernig, würzig, harmonische Säure

## **FLASCHENWEINE ROSÉ (0,75 L)**

### **Saale-Unstrut**

**Gröster Steinberg Portugieser Weißherbst** 29,50 €  
**Weingut Thürkind**  
**Q.b.A., halbtrocken, lachsfarben,**  
**sein aromatisches Bukett erinnert an frische**  
**Erdbeeren und Himbeeren**

## **SEKT / SECCO (0,75 L)**

**Rotkäppchen** <sup>16</sup>  
**trocken** 18,00 €  
**halbtrocken** 18,00 €

**Winzersekt, Thüringer Weingut Bad Sulza**  
**Cuvè blanc,**  
**klassische Flaschengärung** 35,00 €

**Secco Frizzante** 20,50 €

## **WEINBRAND/ COGNAC (2 CL)**

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| <b>Asbach Uralt</b>       | 2,50 € |
| <b>Remy Martin Cognac</b> | 4,50 € |

## **WHISKYS (2 CL)**

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| <b>Johnny Walker red 1</b>        | 3,00 € |
| <b>Jim Beam</b>                   | 3,00 € |
| <b>Jack Daniels</b>               | 3,00 € |
| <b>Glenfiddich 1</b>              | 4,00 € |
| <b>Southern Comfort 1</b>         | 4,00 € |
| <b>Slyrs Bavarian Single Malt</b> | 5,50 € |

## **SPIRITUOSEN (2 CL)**

|   |        |
|---|--------|
| <b>Fahner Sauerkirchwasser</b>                      | 3,10 € |
| <b>Fahner Himbeergeist</b>                          | 3,10 € |
| <b>Fahner Williamsbirne</b>                         | 3,10 € |
| <b>Fahner Honig Willi</b>                           | 3,10 € |
| <b>Haselnussgeist</b>                               | 3,50 € |
| <b>Tresterbrand vom Thüringer Weingut Bad Sulza</b> | 3,10 € |
| <b>Fahner "Weimarer Classic"</b>                    | 3,10 € |
| <b>Heimatlikör</b>                                  | 3,30 € |
| <b>Ramazzotti</b>                                   | 3,10 € |
| <b>Jägermeister</b>                                 | 3,10 € |
| <b>Aquavit</b>                                      | 3,10 € |
| <b>Malteser</b>                                     | 3,10 € |
| <b>Echter Nordhäuser Doppelkorn</b>                 | 3,10 € |
| <b>Partisan Vodka, 40 Vol.%</b>                     | 3,10 € |
| <b>Brick Gin</b>                                    | 3,10 € |
| <b>Lyonel Gin</b>                                   | 3,90 € |
| <b>Tequila</b>                                      | 3,10 € |
| <b>Bacardi Rum weiß</b>                             | 3,10 € |
| <b>Calvados</b>                                     | 3,10 € |
| <b>Cointreau</b>                                    | 3,10 € |
| <b>Bailey's Irish Cream</b> <small>1/9/15</small>   | 3,10 € |

## COCKTAILS / LONGDRINKS

### **Brick Gin-Tonic** <sup>14</sup>

Brick Gin, Tonic 6,50 €

### **Lyonel Gin-Tonic** <sup>14</sup>

Lyonel Gin, Tonic 7,50 €

### **Der Partisan**

Pflaumen-Limettensaft, 40% Partisan Vodka 6,50 €

### **Campari Orange** <sup>1</sup>

Campari, Orangensaft 6,50 €

### **Hugo** <sup>14</sup>

Holundersirup, Prosecco, Minze, Limette, Soda 6,50 €

### **Aperol Spritz** <sup>1/14</sup>

Prosecco, Aperol, Soda 6,50 €

### **Caipirol** <sup>1</sup>

Aperol, Limette, Rohrzucker, crushed Eis 6,50 €

### **Caipirinha**

Pitu, Limetten, brauner Rohrzucker, crushed Eis 7,00 €

|   |        |
|---|--------|
| <b>Tequila Sunrise</b> <sup>1</sup><br>weißer Tequila, Orangensaft, Grenadine                                     | 7,00 € |
| <b>Cuba Libre</b> <sup>14</sup><br>Cola, Havanna Club, Limette  | 7,00 € |
| <b>Pina Colada</b> <sup>8</sup><br>weißer Rum, Ananas, Sahne, Batida de Coco                                      | 7,00 € |
| <b>Mojito</b> <sup>3</sup><br>weißer Rum, Limette, Rohrzucker, Minze, Soda  | 7,00 € |
| <b>Long Island Ice Tea</b> <sup>14</sup><br>Gin, Rum, Tequila, Wodka, Cointreau<br>Zitrone, Orangensaft, Cola     | 8,00 € |
| <b>Swimming Pool</b> <sup>1,8</sup><br>Weißer Rum, Wodka, Curaçao<br>Kokossirup, Sahne, Ananassaft                | 7,00 € |
| <b>Erdbeer Colada ohne Sahne</b> <sup>1</sup><br>Weißer Rum, Erdbeersirup, Kokossirup<br>Ananassaft, Zitronensaft | 7,00 € |

## COCKTAILS ALKOHOLFREI

### **Virgin Mojito** <sup>14</sup>

Limette, Rohrzucker, Minze, Zitronenlimonade 6,00 €

### **Virgin Caipirinha** <sup>14</sup>

Limette, Rohrzucker, Ginger Ale 6,00 €

### **Virgin Sunrise** <sup>1</sup>

Orangensaft, Ananassaft, Zitronensaft, Grenadine 6,00 €

### **Virgin Erdbeer Kiss** <sup>1,8</sup>

Erdbeersaft, Kokossirup, Sahne 6,00 €



## HEISSE GETRÄNKE

|  |        |
|--|--------|
| <b>Tasse Kaffee</b> 9                              | 2,30 € |
| <b>Tasse Kaffee Hag</b>                            | 2,30 € |
| <b>Kännchen Kaffee</b> 9                           | 4,50 € |
| <b>Kännchen Kaffee Hag</b>                         | 4,50 € |
| <b>Glas Tee</b> 9/15                               | 2,60 € |
| <b>Kännchen Tee</b> 9/15                           | 3,90 € |
| <b>Espresso</b> 9                                  | 2,20 € |
| <b>Doppelter Espresso</b> 9                        | 4,40 € |
| <b>Cappuccino</b> 8/9                              | 2,80 € |
| <b>Milchkaffee</b> 8/9                             | 3,10 € |
| <b>Latte Macchiato</b> 8/9                         | 3,90 € |
| <b>Chococcino (Schokolade mit Espresso)</b> 8/9/15 | 3,60 € |
| <b>Schokolade</b> 8/15                             | 2,90 € |
| <b>Schokolade mit Sahne</b> 8/15                   | 3,10 € |
| <b>Grog</b>  | 3,20 € |
| <b>Tee mit Rum</b> 15                              | 3,60 € |

## **Kennzeichnung Getränke**

- 1 mit Farbstoff(en)
- 2 mit Konservierungsstoff(en)
- 3 mit Antioxidationsmittel
- 4 mit Geschmacksverstärker(n)
- 5 mit Schwefeldioxid
- 6 mit Schwärzungsmittel
- 7 mit Phosphat
- 8 mit Milch
- 9 koffeinhaltig
- 10 chininhaltig
- 11 mit Süßungsmittel
- 12 enthält eine Phenylalaninquelle
- 13 gewachst
- 14 kohlensäurehaltig
- 15 Gluten
- 16 Schwefeldioxid & Sulfit
- 17 Erdnüsse